

# RAPPORT FINANCIER 2006

Exercice terminé le 31 décembre

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

Code géographique : 33070

Code :  
01

Nom officiel : Val-Alain

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>MEMBRES DU CONSEIL ET FONCTIONNAIRES</b>	4
<b>RAPPORTS</b>	
Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier	5
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers	6.1
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
Bilan	8
Activités financières	9
Activités d'investissement	10
Coût des services municipaux	11
Surplus (déficit) accumulé	12
Réserves financières et fonds réservés	13
Investissement net dans les éléments d'actif à long terme	14
Évolution de la situation financière	15
Notes complémentaires aux états financiers	16
Tableaux complémentaires	
Tableau 1 - Dépenses par objets	17
Tableau 2 - Dette à long terme	18
Tableau 3 - Financement des projets en cours	20
Tableau 4 - Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	20
Tableau 5 - Endettement total net à long terme	21
<b>RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>	
Analyses des revenus	
Taxes	23
Paiements tenant lieu de taxes	24
Autres revenus de sources locales	25
Transferts	27
Analyse des dépenses de fonctionnement	29
Analyse du coût des services municipaux	31
Analyse de la répartition des dépenses des organismes municipaux	33
Analyse des activités financières du réseau d'électricité	34
Analyse des dépenses d'investissement selon leur nature	35
Analyse des dépenses en immobilisations de la fonction Sécurité publique	35

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>AUTRES RENSEIGNEMENTS</b>	
Analyse de la rémunération	37
Analyse des taxes à recevoir	37
Évaluation - Autres données	38
Taux des taxes	39
Rapport du vérificateur externe sur le taux global de taxation	41
Rapport du vérificateur général sur le taux global de taxation (s'il y a lieu)	41.1
Conciliation du total des taxes	42
Taux global de taxation	43
Fonds de roulement - Capital autorisé	45
Analyse du service de la dette	46
Analyse des projets en cours	47
Analyse des soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	49
Analyse des subventions à recevoir pour le remboursement de la dette à long terme	50
Emprunts à long terme approuvés et non contractés	51
Questionnaire	52
Autres données	53
Certificat du greffier ou du secrétaire-trésorier sur les renseignements sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2008	54
Confirmation du greffier ou du secrétaire-trésorier de la transmission électronique	55
Étalement de la variation de valeur des unités admissibles	56

---

**MEMBRES DU CONSEIL**

MAIRE RÉNALD GRONDIN

CONSEILLERS

RICHARD PAQUET  
DANIEL ROY  
JEAN-GUY ISABELLE

DANIEL GIROUX  
LAURENT BRIÈRE  
SYLVIE LAROCHE

---

**FONCTIONNAIRES**

DIRECTEUR GÉNÉRAL

GREFFIER

TRÉSORIER OU  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER FRANCE BISSON

**RAPPORT DU TRÉSORIER  
OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné, FRANCE BISSON, atteste que le rapport financier de

Val-Alain pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2006,  
(Nom de l'organisme)

a été préparé conformément à la loi qui régit cet organisme.

Date 2007-01-24 Signature \_\_\_\_\_

Téléphone (418) 744-3222 Télécopieur (418) 744-1330  
(Ind. rég.) (Numéro) (Ind. rég.) (Numéro)

Dernière modification avant dépôt : 2007-02-02 09:17:04

Dernière modification : 2007-02-02 09:17:04

Réservé au ministère

702 309	130 927	451 207	1,2179
---------	---------	---------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié le bilan de la MUNICIPALITÉ DE VAL-ALAIN au 31 décembre 2006 ainsi que les états des activités financières, des activités d'investissement, de l'investissement net dans les éléments d'actif à long terme et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes.

La vérification comprend le contrôle par sondage des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

A notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2006, ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE LONGCHAMPS, PROULX CA INC.

LIEU PLESSISVILLE

DATE 2007-01-24

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2007-02-02 09:17:04

Dernière modification : 2007-02-02 09:17:04

Réservé au ministère

702 309	130 927	451 207	1,2179
---------	---------	---------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

---

Aux membres du conseil,

NOM DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL \_\_\_\_\_

LIEU \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2007-02-02 09:17:04

Dernière modification : 2007-02-02 09:17:04

Réservé au ministère

702 309	130 927	451 207	1,2179
---------	---------	---------	--------

---

# ÉTATS FINANCIERS



**BILAN**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>ACTIF</b>			
<b>Actif à court terme</b>			
Encaisse	1	196 732	55 898
Placements temporaires	2	450 000	500 000
Encaisse et placements affectés (note 4)	3		
Débiteurs (note 5)	4	48 593	73 786
Stocks (note 6)	5		
Tranche exigible des créances à long terme (note 9)	6		
Autres actifs (note 7)	7	11 490	11 206
	8	706 815	640 890
<b>Propriétés destinées à la revente (note 8)</b>	9		
<b>Créances à long terme (note 9)</b>	10		
<b>Placements à long terme (note 10)</b>	11		
<b>Immobilisations (note 11)</b>	12	1 336 261	1 337 652
	13	2 043 076	1 978 542
<b>PASSIF ET AVOIR DES CONTRIBUABLES</b>			
<b>Passif à court terme</b>			
Découvert bancaire	14		
Emprunts temporaires	15		
Créditeurs et frais courus (note 12)	16	4 506	17 439
Provision pour contestations d'évaluation (note 13)	17		
Revenus reportés (note 14)	18		
Versements exigibles sur la dette à long terme (note 15)	19		
	20	4 506	17 439
<b>Subventions reportées (note 11)</b>	21	75 735	78 515
<b>Dette à long terme (note 15)</b>	22		
	23	80 241	95 954
<b>Avoir des contribuables</b>			
Surplus (déficit) accumulé	24	702 309	623 451
Montants à pourvoir dans le futur (note 18)	25		
Réserves financières et fonds réservés	26		
Investissement net dans les éléments d'actif à long terme	27	1 260 526	1 259 137
	28	1 962 835	1 882 588
	29	2 043 076	1 978 542
<b>Engagements contractuels (note 21)</b>			
<b>Éventualités (note 23)</b>			

**ACTIVITÉS FINANCIÈRES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	439 335	451 602	433 850
Paiements tenant lieu de taxes	2	21 707	23 494	19 776
Répartitions aux municipalités membres				
Ensemble des municipalités	3			
Certaines municipalités	4			
Autres revenus de sources locales	5	34 000	61 766	65 071
Transferts	6	190 232	202 399	235 143
	7	685 274	739 261	753 840
Revenus spécifiques transférés aux activités d'investissement	8(	) (	) (	)
	9	685 274	739 261	753 840
<b>Dépenses de fonctionnement</b>				
Administration générale	10	117 542	144 954	118 298
Sécurité publique	11	102 953	103 720	94 928
Transport	12	332 948	223 333	323 549
Hygiène du milieu	13	53 073	53 141	53 848
Santé et bien-être	14			
Aménagement, urbanisme et développement	15	28 243	22 699	17 657
Loisirs et culture	16	44 005	51 010	52 777
Réseau d'électricité	17			
Frais de financement	18	6 510	2 477	1 288
	19	685 274	601 334	662 345
<b>Autres activités financières</b>				
Remboursement de la dette à long terme				
Remboursement de capital	20			
Virement du Fonds d'amortissement	21(	) (	) (	)
Virement au Fonds d'amortissement	22			
	23			
Autres transferts aux activités d'investissement	24		7 000	108 920
	25		7 000	108 920
	26	685 274	608 334	771 265
<b>Surplus (déficit) des activités financières avant affectations</b>				
	27		130 927	(17 425)
<b>Affectations</b>				
Surplus (déficit) accumulé non affecté	28			
Surplus accumulé affecté	29			
Réserves financières et fonds réservés				
Virement de	30			
Virement à	31(	) (	) (	)
	32			
<b>Surplus (déficit) avant financement à long terme des activités financières</b>				
	33		130 927	(17 425)
Financement à long terme des activités financières (note 17)	34			
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>				
	35		130 927	(17 425)

**ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Sources de financement</b>			
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>			
<b>Des contribuables ou des municipalités membres</b>			
Taxes générales spéciales	1		
Taxes de secteur spéciales	2		
Répartitions aux municipalités membres			
Ensemble des municipalités	3		
Certaines municipalités	4		
Autres	5		
<b>De tiers</b>			
Contributions des promoteurs	6		
Transferts conditionnels	7		
Autres	8		
	9		
<b>Autres transferts des activités financières</b>	10	7 000	108 920
<b>Autres sources</b>			
Surplus accumulé non affecté	11	100 000	
Surplus accumulé affecté	12		50 000
Réserves financières et fonds réservés	13		
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>			
Des contribuables ou des municipalités membres	14		
De tiers	15		
	16	100 000	158 920
<b>Dépenses d'investissement</b>			
Administration générale	17	70 000	1 080
Sécurité publique	18	15 000	79 806
Transport	19	15 000	52 695
Hygiène du milieu	20		
Santé et bien-être	21		
Aménagement, urbanisme et développement	22		
Loisirs et culture	23		25 339
Réseau d'électricité	24		
	25	100 000	158 920
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>	26		

**COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions de fonctionnement (gouvernements et leurs entreprises) -	Services rendus	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux				
						Immobi- lisations	Subventions reportées (gouvernements et leurs entreprises) -									
Administration générale	1	144 954	11	2 477	20	6 915	29	38	47	5 098	56	65	149 248			
Sécurité publique	2	103 720	12		21	8 149	30	39	48	4 617	57	(519)	107 771			
Transport	3	223 333	13		22	27 590	31	1 000	40	162 834	49	67	86 039			
Hygiène du milieu	4	53 141	14		23	6 317	32	41	50	500	59	68	58 958			
Santé et bien-être	5		15		24		33	42	51		60	69				
Aménagement, urbanisme et développement	6	22 699	16		25		34	43	52		61	70	22 699			
Loisirs et culture	7	51 010	17		26	9 610	35	1 780	44	931	53	71	42 064			
Réseau d'électricité	8		18		27		36	45	54		63	72				
Frais de financement	9	2 477	19	(	2 477 )											
	10	601 334			28	58 581	37	2 780	46	163 765	55	27 110	64	(519)	73	466 779

**SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Virement de		Virement à		Solde
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>				1	523 451
Redressement aux exercices antérieurs				2	
<b>Solde redressé</b>				3	523 451
Affectation - activités financières				5	
Affectation - activités d'investissement				7	
Affectation - surplus accumulé affecté	8		9	20 000 10	(20 000)
Affectation - réserves financières	11			13	
Affectation - fonds réservés	14			16	
Surplus (déficit) de l'exercice	17	130 927		18	130 927
Autres (préciser)					
-	19			21	
-	22			24	
<b>NON AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE</b>	25	130 927	26	20 000 27	634 378
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER</b>				28	100 000
Redressement aux exercices antérieurs				29	
<b>Solde redressé</b>				30	100 000
Affectation - activités financières	31		32	33	
Affectation - activités d'investissement				35	(52 069)
Affectation - surplus accumulé non affecté	36	20 000	37	52 069 38	20 000
Affectation - réserves financières	39			41	
Affectation - fonds réservés	42			44	
Autres (préciser)					
-	45			47	
-	48			49	
<b>AFFECTÉ - SOLDE AU 31 DÉCEMBRE (note 16)</b>	51	20 000	52	52 069 53	67 931
<b>SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE</b>	54	150 927	55	72 069 56	702 309

**RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redresse- ment aux exercices antérieurs	Activités financières		Activités d'investissement		Solde au 31 décembre
			Virement de	Virement à	Virement de	Virement à	
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES</b>							
-	1	2	3	4	5	6	7
-	8	9	10	11	12	13	14
-	15	16	17	18	19	20	21
-	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	32	33	34	35
<b>FONDS RÉSERVÉS</b>							
Fonds de roulement (note 20)	36	37	38	39	40	41	42
Fonds parcs et terrains de jeux	43	44	45	46	47	48	49
Société québécoise d'assainissement des eaux	50	51	52	53	54	55	56
Financement des projets en cours (tableau 3)	57	58	59	60	61	62	63
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés (tableau 4)	64	65	66	67	68	69	70
Fonds d'amortissement Financement des activités financières	71	72	73	74			75
Autres (préciser)	76	77	78	79			80
-	81	82	83	84	85	86	87
-	88	89	90	91	92	93	94
-	95	96	97	98	99	100	101
-	102	103	104	105	106	107	108
-	109	110	111	112	113	114	115
-	116	117	118	119	120	121	122
	123	124	125	126	127	128	129
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS</b>	130	131	132	133	134	135	136

**INVESTISSEMENT NET DANS LES ÉLÉMENTS D'ACTIF À LONG TERME**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	1	1 259 137	1 148 512
Redressement aux exercices antérieurs	2		
<b>Solde redressé</b>	3	1 259 137	1 148 512
<b>Ajouter</b>			
Acquisitions d'immobilisations	4	59 069	158 920
Acquisitions de propriétés destinées à la revente	5		
Acquisitions de placements à long terme	6		
Émission de créances à long terme	7		
Amortissement des subventions reportées	8	2 780	2 781
Remboursement du capital de la dette à long terme	9		
Autres (préciser)			
-	10		
-	11		
	12	61 849	161 701
<b>Déduire</b>			
Dispositions et radiations d'immobilisations	13	1 879	
Dispositions de propriétés destinées à la revente	14		
Dispositions de placements à long terme	15		
Amortissement des immobilisations	16	58 581	51 076
Réduction de créances à long terme	17		
Subventions reportées	18		
Émission de dettes à long terme			
Activités d'investissement	19		
Activités financières	20		
Autres (préciser)			
-	21		
-	22		
	23	60 460	51 076
<b>Solde au 31 décembre</b>	24	1 260 526	1 259 137

**ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Surplus (déficit) de l'exercice	1	130 927	(17 425)
Éléments n'impliquant aucun mouvement de liquidités			
Affectations	2		
Autres (préciser)			
-	3		
-	4		
	5	130 927	(17 425)
Éléments n'affectant pas le fonctionnement			
Revenus spécifiques transférés aux activités d'investissement	6		
Autres transferts aux activités d'investissement	7	7 000	108 920
Remboursement du capital de la dette à long terme	8		
Cessions d'immobilisations	9		
Autres (préciser)			
-	10		
-	11		
	12	137 927	91 495
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	13	25 193	9 750
Stocks	14		
Autres actifs	15	(284)	(650)
Créditeurs et frais courus	16	(12 933)	12 644
Provision pour contestations d'évaluation	17		
Revenus reportés	18		
	19	149 903	113 239
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisitions d'immobilisations	20	(59 069)	(158 920)
Acquisitions de placements à long terme	21		
Cessions d'immobilisations	22		
Autres (préciser)			
-	23		
-	24		
	25	(59 069)	(158 920)
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	26		
Remboursement du capital de la dette à long terme	27		
Montants à recouvrer de tiers	28		
Autres (préciser)			
-	29		
-	30		
	31		
<b>Augmentation (diminution) des liquidités</b>	32	90 834	(45 681)
<b>Situation des liquidités au début</b>	33	555 898	601 579
<b>Situation des liquidités à la fin</b>	34	646 732	555 898

Les liquidités sont composées de l'encaisse, des placements temporaires, de l'encaisse et des placements affectés, du découvert bancaire et des emprunts temporaires.



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La municipalité est un organisme municipal régi par le Code municipal du Québec.

**2. Énoncé des principales pratiques et conventions comptables****A) États financiers cumulés**

ÉTATS FINANCIERS CUMULÉS. Les données financières sont présentées sur une base cumulative, à l'intérieur d'une seule série d'états financiers, de façon à représenter l'ensemble des activités et des transactions de la municipalité.

**B) Comptabilité d'exercice**

COMPTABILITÉ D'EXERCICE. La municipalité utilise la méthode de la comptabilité d'exercice qui consiste à reconnaître les revenus et les dépenses au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où les activités sont réglées par un encaissement ou un décaissement ou toute autre façon.

**C) Stocks**

N/A

**D) Immobilisations**

IMMOBILISATIONS. Les immobilisations sont comptabilisées et présentées à titre d'actif au bilan à la valeur amortie. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur les durées suivantes:

INFRASTRUCTURES = 40 ANS

BATIMENTS = 40 ANS

VEHICULES = 10 ANS

MACHINERIE = 10-20 ANS

AMEUBLEMENT DE BUREAU = 5-10 ANS

TERRAINS AMORTISSABLES = 40 ANS

La dépense d'amortissement est reflétée à l'état du coût des services municipaux.

**E) Autres éléments**

(préciser)

N/A

**3. Modification de convention comptable**

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	2006	2005
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>		
Réserves financières (préciser)		
-	1	
-	2	
-	3	
Fonds réservés (préciser)		
-	4	
-	5	
-	6	
-	7	
-	8	
-	9	
	10	

**Note****5. Débiteurs**

Taxes municipales	11	20 990	32 110
Taxes scolaires	12		
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	13		
Gouvernement du Canada et ses entreprises	14	19 896	31 833
Gouvernement du Québec et ses entreprises	15	175	173
Organismes municipaux	16		
Autres (préciser)			
- DIVERS	17	690	2 785
- INTÉRÊTS COURUS	18	6 842	6 885
	19	48 593	73 786
Une provision pour créances douteuses a été déduite des débiteurs	20		

**Note****6. Stocks (préciser)**

-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
	25		

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>7. Autres actifs</b>			
Frais payés d'avance	26	11 490	11 206
Dépenses reportées (préciser)			
-	27		
-	28		
-	29		
-	30		
Autres (préciser)			
-	31		
-	32		
	33	11 490	11 206
<b>Note</b>			
<b>8. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	34		
Immeubles industriels municipaux	35		
Travaux en cours	36		
Autres	37		
	38		
<b>Note</b>			
<b>9. Créances à long terme</b>			
Prêts à un office d'habitation	39		
Prêts sur immeubles industriels municipaux	40		
Prêts à un fonds d'investissement	41		
Autres créances	42		
Montants à recouvrer de tiers pour le remboursement de la dette à long terme (note 15)	43		
	44		
Tranche exigible des créances à long terme	45	( ) ( )	
	46		
<b>Note</b>			
<b>10. Placements à long terme</b>			
Participation dans une société d'économie mixte	47		
Autres participations	48		
	49		
Placements affectés	50		
Autres placements	51		
	52		
	53		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**11. Immobilisations**

Catégories	2006			2005		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Infrastructures						
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	54 804 140	68 159 602	80 644 538	94 769 681	108 139 499	120 630 182
Autres	55 149 654	69 50 917	81 98 737	95 184 113	109 46 672	121 137 441
Réseau d'électricité	56	70	82	96	110	122
Bâtiments	57 546 733	71 168 487	83 378 246	97 541 624	111 154 939	123 386 685
Améliorations locatives	58	72	84	98	112	124
Véhicules	59 265 776	73 138 097	85 127 679	99 237 473	113 130 662	125 106 811
Ameublement et équipement de bureau	60 42 964	74 35 422	86 7 542	100 42 964	114 32 811	126 10 153
Machinerie, outillage et équipement divers	61 91 518	75 19 616	87 71 902	101 72 126	115 13 520	127 58 606
Terrains	62 3 873		88 3 873	102 3 873		128 3 873
Autres	63 6 255	76 2 511	89 3 744	103 6 255	116 2 354	129 3 901
	64 1 910 913	77 574 652	90 1 336 261	104 1 858 109	117 520 457	130 1 337 652
Immobilisations en cours	65		91	105		131
	66 1 910 913	78 574 652	92 1 336 261	106 1 858 109	118 520 457	132 1 337 652
Subventions reportées	67 111 191	79 35 456	93 75 735	107 111 191	119 32 676	133 78 515

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006	2005
<b>12. Crédoiteurs et frais courus</b>			
Fournisseurs	134	4 506	17 439
Salaires et déduotions à la source à payer	135		
Dépôts et retenues de garantie	136		
Gouvernement du Canada et ses entreprises	137		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	138		
Société québécoise d'assainissement des eaux	139		
Organismes municipaux	140		
Commissions scolaires	141		
Intérêts courus à payer sur la dette à long terme	142		
Autres courus et passifs (préciser)			
-	143		
-	144		
-	145		
-	146		
	147	4 506	17 439

**Note****13. Provision pour contestations d'évaluation****14. Revenus reportés**

Taxes perçues d'avance	148		
Cessions d'actifs à long terme			
Immeubles industriels municipaux	149		
Autres actifs	150		
Autres (préciser)			
-	151		
-	152		
	153		

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

2006

2005

**15. Dette à long terme**

Obligations et billets			
Monnaie canadienne		154	
Monnaies étrangères		155	
Taux d'intérêt variant de	à	%,	
Échéant de	à		
Autres dettes à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises		156	
Organismes municipaux		157	
Autres		158	
Dettes en cours de refinancement		159	
		160	
Versements exigibles à court terme		161	( ) ( )
		162	
La répartition de la dette à long terme s'établit de la façon suivante :			
Sommes accumulées			
Revenus reportés		163	
Surplus accumulés affectés		164	
Fonds réservés (préciser)			
-		165	
-		166	
-		167	
		168	
Montant à recouvrer de tiers			
Gouvernements du Québec et du Canada			
et leurs entreprises		169	
Organismes municipaux		170	
Autres tiers		171	
Montant à la charge			
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres		172	
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités			
membres		173	
De la municipalité		174	
		175	

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les cinq prochains exercices sont les suivants :

		<b>Obligations et billets</b>	<b>Autres dettes à long terme</b>	<b>Total</b>
2007	176	181	186	
2008	177	182	187	
2009	178	183	188	
2010	179	184	189	
2011	180	185	190	

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>2006</b>	<b>2005</b>
<b>16. Surplus accumulé affecté</b>			
- Budget 2007	191	20 000	100 000
- Immobilisations	192	47 931	
-	193		
-	194		
-	195		
-	196		
-	197		
-	198		
-	199		
-	200		
	201	67 931	100 000

**Note****17. Financement à long terme des activités financières**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**18. Montants à pourvoir dans le futur**

Les mesures transitoires relatives aux normes comptables en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2000 ont été réparties en fonction des méthodes décrites ci-dessous.

Revenus : (préciser la méthode)

Dépenses : (préciser la méthode)

Les ajustements résultant des normes comptables en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2000 se détaillent comme suit pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006.

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>	<b>Activités financières</b>	<b>Solde au 31 décembre 2006</b>
<b>Revenus</b>			
-	202	211	219
-	203	212	220
-	204	213	221
	205	214	222
Déduire			
<b>Dépenses</b>			
Salaires et avantages sociaux	206	215	223
Autres	207	216	224
	208	217	225
	209	218	226
<b>Intérêts - dette à long terme</b>	210		227
			228

**Note**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**19. Régimes de retraite****A) RÉGIMES DE RETRAITE À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes	229	_____
Nombre d'employés actifs	230	_____

**Description des régimes**

S/O

**Résultats et hypothèses de la dernière évaluation actuarielle aux fins de la capitalisation**

Année(s) de la dernière évaluation	231	_____	232	_____	233	_____
Valeur actuarielle des actifs					234	_____ \$
Méthode d'évaluation des actifs						
<sup>235 -</sup>						
Test de solvabilité			236	_____ %	237	_____ %
Valeur actuarielle des obligations au titre des prestations constituées					238	_____ \$
Méthode de calcul des obligations						
<sup>239 -</sup>						
Taux d'actualisation			240	_____ %	241	_____ %
Taux de rendement prévu à long terme			242	_____ %	243	_____ %
Taux de croissance des salaires			244	_____ %	245	_____ %
Taux d'inflation			246	_____ %	247	_____ %

**État de la situation de capitalisation au 31 décembre 2006**

Valeur projetée des actifs			248	_____ \$
Valeur projetée des obligations au titre des prestations constituées			249	_____ \$
Valeur marchande de la caisse de retraite			250	_____ \$

**Cotisations et taux de cotisation applicables**

Cotisations des employés	251	_____ \$	252	_____ %	253	_____ %
Cotisations de l'employeur - services courants	254	_____ \$	255	_____ %	256	_____ %
Cotisations de l'employeur - services passés	257	_____ \$				
Cotisations de l'employeur - déficit actuariel	258	_____ \$				
Cotisations de l'employeur - déficit de solvabilité	259	_____ \$				

**B) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATION DÉTERMINÉE**

Nombre de régimes	260	_____
Nombre d'employés actifs	261	_____

**Description des régimes**

S/O

**Cotisations et taux de cotisation applicables**

Cotisations des employés	262	_____ \$	263	_____ %	264	_____ %
Cotisations de l'employeur - services courants	265	_____ \$	266	_____ %	267	_____ %
Cotisations de l'employeur - services passés	268	_____ \$				

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**19. Régimes de retraite (suite)****C) RÉGIME DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au régime

269  oui270  non

Nombre d'élus participants (RREM)

271 \_\_\_\_\_

**Description du régime****Cotisations et contributions**

Cotisations des élus (RREM)

272 \_\_\_\_\_ \$

Contributions de l'employeur (RREM)

273 \_\_\_\_\_ \$

Contributions de l'employeur (participation au RPSEM)

274 \_\_\_\_\_ \$

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes

275 \_\_\_\_\_

Nombre d'employés actifs

276 \_\_\_\_\_

**Description des régimes**

S/O

**Cotisations et taux de cotisation applicables s'il y a lieu**

Cotisations des employés

277 \_\_\_\_\_ \$ 278 \_\_\_\_\_ % 279 \_\_\_\_\_ %

Cotisations de l'employeur

280 \_\_\_\_\_ \$ 281 \_\_\_\_\_ % 282 \_\_\_\_\_ %

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**20. Fonds de roulement**

N/A

**21. Engagements contractuels**

La municipalité est membre de la Régie intermunicipale de gestion intégrée des déchets. Elle s'engage à contribuer annuellement au budget d'opération de la régie selon un pourcentage déterminé à partir du nombre d'unités de résidences, chalets et commerces de chaque municipalité membre. Une quote-part est payable annuellement.

**22. Informations concernant les organismes périmunicipaux et supramunicipaux**

N/A

**23. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

N/A

**b) Auto-assurance**

N/A

**c) Poursuites**

N/A

**d) Autres (préciser)**

N/A

**24. Autres notes**

N/A

**TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 1**

**DÉPENSES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006				Total	2005
		Activités financières		Activités d'investissement			
<b>Rémunération</b>							
Élus	1	25 138			43	25 138	25 554
Employés	2	73 888	27		44	73 888	77 268
<b>Cotisations de l'employeur</b>							
Élus	3	1 542			45	1 542	1 022
Employés	4	10 239	28		46	10 239	10 610
<b>Transport et communication</b>	5	40 850	29		47	40 850	20 027
<b>Services professionnels, techniques et autres</b>							
Honoraires professionnels	6	4 408	30		48	4 408	8 809
Services techniques	7	159 278	31		49	159 278	138 292
Autres	8		32		50		
<b>Location, entretien et réparation</b>							
Location	9	21 354	33		51	21 354	40 041
Entretien et réparation	10	134 723			52	134 723	190 135
<b>Biens durables</b>							
Travaux de construction	11		34	5 108	53	5 108	3 915
Achats de biens	12		35	53 961	54	53 961	155 005
<b>Biens non durables</b>							
Fournitures de services publics	13	15 699			55	15 699	15 830
Autres biens non durables	14	42 614			56	42 614	68 206
<b>Frais de financement</b>							
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge							
De l'organisme municipal	15				57		
D'autres organismes municipaux	16				58		
Des gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	17				59		
D'autres tiers	18				60		
Autres frais de financement	19	2 477	36		61	2 477	1 288
<b>Contributions à des organismes</b>							
Organismes municipaux							
Répartition des dépenses	20	60 894			62	60 894	57 096
Autres	21		37		63		
Organismes gouvernementaux							
Autres organismes	22		38		64		
Autres organismes	23	8 230	39		65	8 230	
<b>Autres objets</b>							
Créances douteuses ou irrécouvrables	24		40		66		3 325
Autres	25		41		67		4 842
	26	601 334	42	59 069	68	660 403	821 265

Organisme Val-AlainCode géographique 33070

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2

DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006

## A) OBLIGATIONS ET BILLETS

Émission					Solde	
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	2006	2005

## MONNAIE CANADIENNE

1	4
---	---

## MONNAIES ÉTRANGÈRES

Variation - monnaies étrangères

2	5
3	6

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2 (suite)

**DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

## B) AUTRES DETTES À LONG TERME

Émission					Solde	
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	2006	2005

## MONNAIE CANADIENNE

1

4

## MONNAIES ÉTRANGÈRES

Variation - monnaies étrangères

2

5

3

6

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 3

FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006

	Projets en cours au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs	Financement	Dépenses	Projets fermés	Projets en cours au 31 décembre
Financement	1	2	3	59 069	4	59 069
Dépenses	6	7		8	9	10
	11	12	13	59 069	14	59 069
	15				16	
<b>Répartition</b>						
Financement non utilisé	17					18
Dépenses à financer	19					20
	21					22

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 4

SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités financières	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	23	24	25	26	27	28	29
Montant réservé pour le service de la dette	30	31	32	33	34	35	36
	37	38	39	40	41	42	43

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 5

**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

	Secteurs	Ensemble	Total		
Dette à long terme (note 15)	1	22	43		
<b>Déduire</b>					
Sommes accumulées pour le remboursement de la dette à long terme	2	23	44		
Montants à recouvrer de tiers	3	24	45		
Subventions ou contributions relatives aux dépenses d'investissement à financer	4	25	46		
Montants non utilisés d'emprunts à long terme contractés	5	26	47		
Autres (préciser)					
-	6	27	48		
-	7	28	49		
<b>Ajouter</b>					
Dépenses d'investissement à financer	8	29	50		
Dépenses d'activités financières à financer	9	30	51		
Autres (préciser)					
-	10	31	52		
-	11	32	53		
<b>Endettement net à long terme</b>	<b>12</b>	<b>33</b>	<b>54</b>		
Quote-part dans la dette nette à long terme d'autres organismes					
Municipalité régionale de comté	13	34	58 900	55	58 900
Communauté métropolitaine	14	35	56		
Régie intermunicipale	15	36	97 527	57	97 527
Organisme public de transport	16	37	58		
Autres organismes municipaux	17	38	59		
Autres organismes	18	39	60		
	19	40	156 427	61	156 427
<b>Endettement total net à long terme</b>	<b>20</b>	<b>41</b>	<b>156 427</b>	<b>62</b>	<b>156 427</b>
Réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	21	42	63		



---

# RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

TAXES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>			
Taxes générales			
Taxe foncière générale	1	384 799	397 764
Taxes spéciales pour le service de la dette	2		382 500
Taxes spéciales pour les activités financières	3		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement	4		
Taxes de secteur			
Taxes spéciales pour le service de la dette	5		
Taxes spéciales pour les activités financières	6		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement	7		
Autres	8		
	9	384 799	397 764
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>			
Taxes, compensations et tarification			
Services municipaux			
Eau	10		
Égout	11		
Traitement des eaux usées	12		
Matières résiduelles	13	52 981	53 838
Autres (préciser)			51 350
-	14	650	
-	15		
-	16		
Service de la dette	17		
Activités financières	18	905	
Activités d'investissement	19		
	20	54 536	53 838
Taxes d'affaires			
Sur l'ensemble de la valeur locative	21		
Autres	22		
	23		
	24	439 335	451 602
			433 850

**ANALYSE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>2006</b>		<b>2005</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	1		
Taxes d'affaires	2		
Autres taxes, compensations et tarification	3		
Compensations pour les terres publiques	4	16 300	14 369
	5	16 300	14 369
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	6		
Cégeps et universités	7		
Écoles primaires et secondaires	8	5 407	5 407
	9	5 407	5 407
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	10		
Taxes d'affaires	11		
Autres taxes, compensations et tarification	12		
Biens culturels classés	13		
	14		
	15	21 707	19 776
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	16		
Taxes d'affaires	17		
Autres taxes, compensations et tarification	18		
	19		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	20		
Autres taxes, compensations et tarification	21		
	22		
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices			
d'électricité	23		
Autres	24		
	25		
	26	21 707	19 776

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Évaluation	1		
Autres	2		
	3		
Sécurité publique			
Police	4		
Sécurité incendie	5	4 000	3 670
Sécurité civile	6		
Autres	7		
	8	4 000	3 670
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	9		
Enlèvement de la neige	10		
Autres	11		
Transport collectif	12		
Autres	13		
	14		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15		
Réseau de distribution de l'eau potable	16		
Traitement des eaux usées	17		
Réseaux d'égout	18		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques	19		
Matières secondaires	20		
Autres	21		
Cours d'eau	22		
Protection de l'environnement	23		
Autres	24		
	25		
Santé et bien-être			
Logement social	26		
Autres	27		
	28		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	29		
Rénovation urbaine	30		
Promotion et développement économique	31		
Autres	32		
	33		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	34	5 000	2 415
Activités culturelles			
Bibliothèques	35		
Autres	36		
	37	5 000	2 415
Réseau d'électricité	38		

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (SUITE)</b>			
Service de la dette et autres frais de financement			
Service de la dette			
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme	1		
Remboursement de la dette à long terme	2		
Autres frais de financement	3		
	4		
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>	5	9 000	6 085
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>			
Administration générale	6	100	5 833
Sécurité publique	7		7 555
Transport	8		1 915
Hygiène du milieu	9	300	800
Santé et bien-être	10		
Aménagement, urbanisme et développement	11		
Loisirs et culture	12	4 500	13 914
Réseau d'électricité	13		
	14	4 900	30 017
<b>AUTRES REVENUS</b>			
Impositions de droits			
Licences et permis	15	1 500	5 058
Droits de mutation immobilière	16	4 000	3 826
Autres	17		
Amendes et pénalités	18	3 500	4 033
Intérêts	19	11 100	19 831
Cessions d'actifs à long terme			
Immeubles industriels municipaux	20		
Autres actifs	21		1 360
Contributions des promoteurs	22		
Transport en commun			
Contributions des usagers			
Transport régulier	23		
Transport adapté	24		
Transport scolaire	25		
Autres	26		
Contributions des automobilistes	27		
Contributions des organismes municipaux	28		
Autres	29		2 306
	30	20 100	35 054
<b>TOTAL AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>	31	34 000	65 071

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

TRANSFERTS	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>TRANSFERTS INCONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Regroupement municipal (PAFREM)	1		
Compensation pour TGE - FSFAL	2	800	832
Péréquation	3	27 088	24 214
Villes-centres	4		
Réorganisation municipale	5		
Neutralité	6		
Diversification des revenus	7	2 900	3 234
Programme d'aide financière aux MRC	8		
Autres	9	5 884	5 779
Autres transferts inconditionnels	10		
	11	30 788	34 059
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Administration générale	12		
Sécurité publique			
Police	13		
Sécurité incendie	14		
Sécurité civile	15		
Autres	16		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	17	153 832	201 084
Enlèvement de la neige	18		
Autres	19	5 612	
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	20		
Transport adapté	21		
Transport scolaire	22		
Autres	23		
Transport aérien	24		
Transport par eau	25		
Autres	26		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27		
Réseau de distribution de l'eau potable	28		
Traitement des eaux usées	29		
Réseaux d'égout	30		
Matières résiduelles	31		
Cours d'eau	32		
Protection de l'environnement	33		
Autres	34		

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>2006</b>		<b>2005</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS (SUITE)</b>			
Santé et bien-être			
Logement social	1		
Sécurité du revenu	2		
Autres	3		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	4		
Rénovation urbaine	5		
Promotion et développement économique	6		
Autres	7		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	8	931	
Activités culturelles			
Bibliothèques	9		
Autres	10		
Réseau d'électricité	11		
Autres transferts conditionnels	12		
	13	159 444	163 765
			201 084
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	14	190 232	202 399
			235 143

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>				
Conseil	1	35 901	38 183	33 430
Application de la loi	2	111	111	109
Gestion financière et administrative	3	59 287	84 182	54 895
Greffe	4		429	6 764
Évaluation	5	11 414	11 414	12 183
Gestion du personnel	6			
Autres	7	10 829	10 635	10 917
	8	117 542	144 954	118 298
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>				
Police	9	61 269	61 269	51 938
Sécurité incendie	10	40 789	41 556	42 990
Sécurité civile	11			
Autres	12	895	895	
	13	102 953	103 720	94 928
<b>TRANSPORT</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	14	277 399	165 973	284 420
Enlèvement de la neige	15	46 381	46 039	32 175
Éclairage des rues	16	6 100	9 739	5 620
Circulation et stationnement	17	1 500		368
Transport collectif				
Transport en commun	18		1 582	966
Opération du réseau	19			
Entretien des véhicules	20			
Entretien des bâtisses et des autres actifs	21			
Autres	22			
Transport aérien	23			
Transport par eau	24			
Autres	25	1 568		
	26	332 948	223 333	323 549
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	27			
Réseau de distribution de l'eau potable	28			
Traitement des eaux usées	29			
Réseaux d'égout	30			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques				
Cueillette et transport	31	13 967	14 073	14 423
Élimination	32	27 253	27 253	24 998
Matières secondaires				
Cueillette et transport	33	11 853	11 723	14 427
Traitement	34			
Élimination des matériaux secs	35			
Plan de gestion	36			
Cours d'eau	37		92	
Protection de l'environnement	38			
Autres	39			
	40	53 073	53 141	53 848



**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>				
Logement social	1			
Sécurité du revenu	2			
Autres	3			
	4			
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	5	8 092	2 548	1 839
Rénovation urbaine				
Biens patrimoniaux	6			
Autres biens	7			
Promotion et développement économique				
Industries et commerces	8	13 517	13 517	15 818
Tourisme	9			
Autres	10			
Autres	11	6 634	6 634	
	12	28 243	22 699	17 657
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>				
Activités récréatives				
Centres communautaires	13	17 681	17 016	30 309
Patinoires intérieures et extérieures	14	17 064	16 785	13 397
Piscines, plages et ports de plaisance	15			
Parcs et terrains de jeux	16	2 993	5 058	352
Parcs régionaux - gestion et exploitation	17			
Expositions et foires	18			
Autres	19		2 431	3 000
	20	37 738	41 290	47 058
Activités culturelles				
Centres communautaires	21			
Bibliothèques	22	5 170	5 123	4 852
Patrimoine				
Musées et centres d'exposition	23			
Autres ressources du patrimoine	24			
Autres	25	1 097	4 597	867
	26	6 267	9 720	5 719
	27	44 005	51 010	52 777
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>				
	28			
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>				
Dette à long terme				
Intérêts	29			
Autres frais	30			
Autres frais de financement	31	6 510	2 477	1 288
	32	6 510	2 477	1 288

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions de fonctionnement (gouvernements et leurs entreprises)	-	Services rendus	-	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux	
						Immobi- lisations	Subventions reportées (gouvernements et leurs entreprises)								
<b>Administration générale</b>															
Évaluation	1	11 414	26		51		76		101		126		151	176	11 414
Autres	2	133 540	27	2 477	52		6 915	77	102		127		5 098	152	137 834
	3	144 954	28	2 477	53		6 915	78	103		128		5 098	153	149 248
<b>Sécurité publique</b>															
Police	4	61 269	29		54		79		104		129		947	154	60 322
Sécurité incendie	5	41 556	30		55		8 149	80	105		130		3 670	155	46 554
Sécurité civile	6		31		56		81		106		131		156	181	
Autres	7	895	32		57		82		107		132		157	182	895
	8	103 720	33		58		8 149	83	108		133		4 617	158	107 771
<b>Transport</b>															
Réseau routier															
Voierie municipale	9	165 973	34		59		24 910	84	109		134		1 050	159	97 916
Enlèvement de la neige	10	46 039	35		60		2 680	85	110		135		160	185	(23 198)
Autres	11	9 739	36		61		86		111		136		161	186	9 739
Transport collectif	12	1 582	37		62		87		112		137		162	187	1 582
Autres	13		38		63		88		113		138		163	188	
	14	223 333	39		64		27 590	89	114		139		1 050	164	86 039
<b>Hygiène du milieu</b>															
Eau et égout															
Approvisionnement et traite- ment de l'eau potable	15		40		65		90		115		140		165	190	
Réseau de distribution de l'eau potable	16		41		66		91		116		141		166	191	
Traitement des eaux usées	17		42		67		92		117		142		167	192	
Réseaux d'égout	18		43		68		93		118		143		168	193	
Matières résiduelles															
Déchets domestiques	19	41 326	44		69		3 102	94	119		144		500	169	43 928
Matières secondaires	20	11 723	45		70		95		120		145		170	195	11 723
Autres	21		46		71		96		121		146		171	196	
Cours d'eau	22	92	47		72		97		122		147		172	197	92
Protection de l'environnement	23		48		73		98		123		148		173	198	
Autres	24		49		74		3 215	99	124		149		174	199	3 215
	25	53 141	50		75		6 317	100	125		150		500	175	58 958

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions reportées (gouvernements et leurs entreprises)	-	Subventions de fonctionnement (gouvernements et leurs entreprises)	-	Services rendus	-	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux
						Immobi- lisations	Subventions reportées									
<b>Santé et bien-être</b>																
Logement social	1	16		31		45		59		73		87		101		
Sécurité du revenu	2	17		32		46		60		74		88		102		
Autres	3	18		33		47		61		75		89		103		
	4	19		34		48		62		76		90		104		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>																
Aménagement, urbanisme et zonage	5	2 548	20	35		49		63		77		91		105		2 548
Rénovation urbaine	6		21	36		50		64		78		92		106		
Promotion et développement économique	7	13 517	22	37		51		65		79		93		107		13 517
Autres	8	6 634	23	38		52		66		80		94		108		6 634
	9	22 699	24	39		53		67		81		95		109		22 699
<b>Loisirs et culture</b>																
Activités récréatives	10	41 290	25	40		7 882	54	513	68	931	82	15 845	96	110		31 883
Activités culturelles																
Bibliothèques	11	5 123	26	41		1 728	55	1 267	69		83		97	111		5 584
Autres	12	4 597	27	42			56		70		84		98	112		4 597
	13	51 010	28	43		9 610	57	1 780	71	931	85	15 845	99	113		42 064
<b>Réseau d'électricité</b>																
	14		29	44		58		72		86		100		114		
<b>Frais de financement</b>																
	15	2 477	30 (	2 477 )												

**ANALYSE DE LA RÉPARTITION DES DÉPENSES DES ORGANISMES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		2006		2005
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Administration générale</b>				
Évaluation	1	11 414	11 524	12 182
Autres	2	7 920	7 920	10 239
<b>Sécurité publique</b>				
Police	3	470		
Sécurité incendie	4		469	492
Sécurité civile	5		895	
Autres	6	1 006		951
<b>Transport</b>				
Réseau routier	7			
Transport collectif				
Transport en commun	8			
Transport aérien	9			
Transport par eau	10			
Autres	11			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12			
Réseau de distribution de l'eau potable	13			
Traitement des eaux usées	14			
Réseaux d'égout	15			
Matières résiduelles	16	27 253	27 253	24 998
Cours d'eau	17	92	92	
Protection de l'environnement	18			
Autres	19			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	20			
Autres	21			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	22	1 792	2 183	1 738
Rénovation urbaine	23			
Promotion et développement économique	24	6 634	6 634	6 428
Autres	25	3 010	2 619	
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	26	208	208	68
Activités culturelles				
Bibliothèques	27			
Autres	28	1 097	1 097	
<b>Réseau d'électricité</b>				
	29			
	30	60 896	60 894	57 096

**ANALYSE DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	2006		2005
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Revenus spécifiques transférés aux activités d'investissement	7 (	) (	) (
	8		
<b>Dépenses de fonctionnement</b>			
Achat d'énergie	9		
Taxe sur le revenu brut	10		
Frais d'exploitation	11		
Autres frais	12		
Frais de financement	13		
Dépenses avant imputation	14		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	15 (	) (	) (
	16		
<b>Autres activités financières</b>			
Remboursement de la dette à long terme			
Remboursement de capital	17		
Virement du Fonds d'amortissement	18 (	) (	) (
Virement au Fonds d'amortissement	19		
	20		
Autres transferts aux activités d'investissement	21		
	22		
	23		
<b>Surplus (déficit) des activités financières avant affectations</b>			
	24		
<b>Affectations</b>			
Surplus (déficit) accumulé non affecté	25		
Surplus accumulé affecté	26		
Réserves financières et fonds réservés			
Virement de	27		
Virement à	28 (	) (	) (
	29		
<b>Surplus (déficit) avant financement à long terme des activités financières</b>			
	30		
Financement à long terme des activités financières	31		
<b>Surplus (déficit) de l'exercice</b>			
	32		

**ANALYSE DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT SELON LEUR NATURE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Budget	Réalizations
<b>IMMOBILISATIONS</b>		
Infrastructures		
Usines et bassins d'épuration	1	
Conduites d'égout	2	
Conduites d'aqueduc	3	
Usines de traitement de l'eau potable	4	
Parcs et terrains de jeux	5	
Sites d'enfouissement et incinérateurs	6	
Chemins, rues, routes et trottoirs	7	
Ponts, tunnels et viaducs	8	
Terrains de stationnement	9	
Système d'éclairage des rues	10	
Autres infrastructures	11	
Réseau d'électricité	12	
Bâtiments		
Édifices administratifs	13	
Édifices communautaires et récréatifs	14	5 108
Améliorations locatives	15	
Véhicules		
Véhicules de transport en commun	16	
Véhicules - autres	17	34 568
Ameublement et équipement de bureau	18	
Machinerie, outillage et équipement divers		
Abribus	19	
Autres	20	19 393
Terrains		
Autres	22	70 000
	23	100 000
<b>AUTRES INVESTISSEMENTS</b>		
Propriétés destinées à la revente	24	
Créances à long terme	25	
Placements à long terme	26	
Autres	27	
	28	
	29	100 000

**ANALYSE DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS DE LA FONCTION SÉCURITÉ PUBLIQUE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Police	30	
Sécurité incendie	31	15 000
Autres	32	
	33	15 000

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS**

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Employés et élus		Effectifs personnes/ année <sup>1</sup>		Semaine normale de travail (heures)		Rémunération		Cotisations de l'employeur		TOTAL
Cadres et contremaîtres	1	1,00	11	30	17	35 773	27	4 957	37	40 730
Professionnels et cols blancs	2	***	12	***	18	***	28	***	38	***
Cols bleus	3	***	13	***	19	***	29	***	39	***
Policiers	4		14		20		30		40	
Pompiers	5		15		21		31		41	
Pompiers volontaires	6				22		32		42	
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		16		23		33		43	
	8	***			24	***	34	***	44	***
Élus	9	7,00			25	25 138	35	1 542	45	26 680
	10	***			26	***	36	***	46	***

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1) le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel.

Veillez remplir le tableau d'analyse transmis au ministère. Cependant afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements confidentiels ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Cette règle s'applique également aux lignes des totaux.

**ANALYSE DES TAXES À RECEVOIR  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

		Taxes à recevoir		Provision pour créances douteuses		Taxes à recevoir nettes
Exercice 2006	47	19 584	52		57	19 584
Exercice 2005	48	1 331	53		58	1 331
Exercice 2004	49	75	54		59	75
Exercices antérieurs	50		55		60	
	51	20 990	56		61	20 990



**ÉVALUATION - AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

		<b>Valeur au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>
<b>ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES</b>		
Terrains vagues imposables		
Terrains vagues desservis	1	
Terrains vagues non desservis	2	535 300
Terrains vagues non imposables		
Terrains vagues desservis	3	
Terrains vagues non desservis	4	62 900
<b>TOTAL DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES</b>	<b>5</b>	<b>598 200</b>

		<b>Valeur au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>
<b>SOMMAIRE DU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE</b>		
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où s'exerce une activité mentionnée à l'article 232 LFM <sup>1</sup>		
Établissements d'entreprises imposables	6	37 048 400
Établissements d'entreprises non imposables en vertu de l'article 236 LFM		
Visés par le 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 255 LFM	7	
Organismes internationaux visés à l'article 210 LFM	8	
Autres	9	
Valeur locative des établissements d'entreprises inscrits au rôle et où ne s'exerce aucune activité mentionnée à l'article 232 LFM (locaux vacants)	10	
<b>TOTAL DES VALEURS INSCRITES AU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE</b>	<b>11</b>	<b>37 048 400</b>

		<b>Facteur comparatif</b>
Facteur comparatif du rôle de la valeur locative	12	1,05

**POPULATION**

Population permanente	13	989
Population saisonnière	14	1 700

1. Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1), ci-après citée LFM.

**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**Taxe foncière générale (taux unique) 1  ,     \$Taxe foncière générale (taux variés)  
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) 2    ,      \$Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus 3    ,      \$Catégorie des immeubles non résidentiels 4    ,      \$Catégorie des immeubles industriels 5    ,      \$Catégorie des terrains vagues desservis 6    ,      \$Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique) 7    ,      \$Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)  
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) 8    ,      \$Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus 9    ,      \$Catégorie des immeubles non résidentiels 10    ,      \$Catégorie des immeubles industriels 11    ,      \$Catégorie des terrains vagues desservis 12    ,      \$Taxes spéciales pour les activités financières (taux unique) 13    ,      \$Taxes spéciales pour les activités financières (taux variés)  
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) 14    ,      \$Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus 15    ,      \$Catégorie des immeubles non résidentiels 16    ,      \$Catégorie des immeubles industriels 17    ,      \$Catégorie des terrains vagues desservis 18    ,      \$Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique) 19    ,      \$Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)  
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) 20    ,      \$Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus 21    ,      \$Catégorie des immeubles non résidentiels 22    ,      \$Catégorie des immeubles industriels 23    ,      \$Catégorie des terrains vagues desservis 24    ,      \$

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

	<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ] \$
Égout	2	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ] \$
Eau et égout	3	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ] \$
Traitement des eaux usées	4	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ] \$
Déchets domestiques	5	[ 1 ][ 0 ][ 0 ] , [ 0 ][ 0 ] \$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [ ][ ] , [ ][ ][ ][ ] %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
DÉCHETS DOMESTIQUES - CHALET	50,0000	4	
DÉCHETS DOMESTIQUES - COMMERCE	175,0000	4	
DÉCHETS DOMESTIQUES - COMMERCE	75,0000	7	TONNE

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION**


---

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 108.2 de la Loi sur les cités et villes (article 966.2 du Code municipal du Québec), nous avons procédé à une vérification visant à déterminer si le taux global de taxation de la municipalité de VAL-ALAIN de l'exercice terminé le 31 décembre 2006 est établi conformément aux règlements adoptés en vertu de l'article 262 de la Loi sur la fiscalité municipale. La responsabilité du respect de ces exigences légales et réglementaires incombe à la direction de la municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales et réglementaires en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable quant au respect, par la municipalité, des dispositions légales et réglementaires mentionnées ci-dessus. La vérification comprend le contrôle par sondage des éléments probants à l'appui du respect des exigences légales et réglementaires en cause. Elle comprend également une appréciation du respect général de ces exigences légales et réglementaires ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

A notre avis, le taux global de taxation de la municipalité de VAL-ALAIN pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006 est établi, à tous les égards importants, conformément aux règlements adoptés en vertu de l'article 262 de la Loi sur la fiscalité municipale.

NOM DU VÉRIFICATEUR EXTERNE LONGCHAMPS, PROULX CA INC.

LIEU PLESSISVILLE

DATE 2007-01-24

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2007-02-02 09:17:04

Dernière modification : 2007-02-02 09:17:04

Réservé au ministère

702 309	130 927	451 207	1,2179
---------	---------	---------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION**

---

Aux membres du conseil,

NOM DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL \_\_\_\_\_

LIEU \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2007-02-02 09:17:04

Dernière modification : 2007-02-02 09:17:04

Réservé au ministère

702 309	130 927	451 207	1,2179
---------	---------	---------	--------

**CONCILIATION DU TOTAL DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

Total des revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	451 602
<b>Ajouter</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	2	
<b>Déduire</b>		
a) Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)	3	
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM <sup>1</sup>	4	
c) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
d) Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
e) Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
f) Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières <sup>2</sup>	8	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres) <sup>1</sup>	9	
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus <sup>1</sup>	10	
Catégorie des immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	11	
Catégorie des immeubles industriels <sup>1</sup>	12	
Catégorie des terrains vagues desservis <sup>1</sup>	13	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	14	
g) Remboursements de taxes d'exercices antérieurs déduits des taxes de l'exercice courant	15	_____ 16 _____
<b>Total des revenus de taxes</b>	<b>17</b>	<b>451 602</b>

1. Régime d'impôt foncier **avec** taux variés.

2. Régime d'impôt foncier **sans** taux variés.

**TAUX GLOBAL DE TAXATION**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**REVENUS ADMISSIBLES**

<b>Total des revenus de taxes</b>	1		451 602
<b>Ajouter</b>			
Remboursements de taxes d'exercices antérieurs déduits des taxes de l'exercice courant	2		
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière (montant relatif aux taxes foncières)	3		
Total partiel	4		451 602
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation <sup>1</sup>			
Taxes imposées en 2006 et non reconnues en vertu de la réglementation	5		
Taxes d'un exercice antérieur reconnues en 2006	6	395	
Taxes d'affaires	7		
Taxes foncières spéciales imposées en vertu de l'article 553 LFM	8		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	9		
Compensation pour services municipaux imposée au propriétaire ou à l'occupant d'une roulotte en vertu de l'article 231 LFM	10		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base ou du taux moyen <sup>2</sup>	11		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	12		13 <u>395</u>
<b>Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation</b>	14		<b>451 207</b>

1. Articles 4 du Règlement sur les compensations tenant lieu de taxes.

2. Régime d'impôt foncier **avec** taux variés seulement.

**TAUX GLOBAL DE TAXATION**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>**

---

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle lors de son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre 2005<sup>2</sup> ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt 1 36 811 800

	<b>Augmentation</b>	<b>Diminution</b>	
Ajouter ou déduire les modifications au rôle prenant effet le 1 <sup>er</sup> janvier 2006			

Modifications apportées avant le 1 <sup>er</sup> janvier 2006	2	236 600	3
---------------------------------------------------------------	---	---------	---

Variation nette			4
			236 600

Modifications rétroactives au 1 <sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date antérieure à celle-ci apportées avant la date du rapport du vérificateur	5		6
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	--	---

Variation nette			7

<b>Évaluation des immeubles imposables au 1<sup>er</sup> janvier 2006</b>			8
			37 048 400

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION**

---

Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation			9
			451 207

Évaluation des immeubles imposables au 1 <sup>er</sup> janvier 2006			10
			37 048 400

**Taux global de taxation de 2006**

(ligne 9 ÷ ligne 10) x 100 \$

Taux arrondi à la 4<sup>e</sup> décimale près

11 

--	--	--	--	--

 , 

--	--	--	--	--	--	--	--

 / 100 \$

1. Il s'agit de l'évaluation établie sans tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. Par exception, la date limite pour le dépôt du rôle peut être différente en vertu de l'article 71 LFM.



**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>                    </u>
Augmentation		
À même le surplus accumulé	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale ou d'un règlement d'emprunt	<u>3</u>	<u>                    </u>
	4	<u>                    </u>
Diminution	<u>5</u>	<u>                    </u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	6	<u>                    </u>

**ANALYSE DU SERVICE DE LA DETTE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Remboursement de la dette à long terme	Intérêts et autres	Total
<b>Service de la dette</b>			
À la charge			
De l'organisme municipal	1	2	3
D'autres organismes municipaux	4	5	6
Des gouvernements du Québec et du Canada et leurs entreprises	7	8	9
D'autres tiers	10	11	12
	13	14	15

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	Projet N° VÉHICULES	Projet N° MACHINERIE	Projet N° BÂTISSE
<b>SOURCES DE FINANCEMENT</b>			
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1		
Redressement aux exercices antérieurs	2		
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>			
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>			
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>			
Taxes générales spéciales	3		
Taxes de secteur spéciales	4		
Répartitions aux municipalités membres			
Ensemble des municipalités	5		
Certaines municipalités	6		
Autres	7		
<b>De tiers</b>			
Contributions des promoteurs	8		
Transferts conditionnels	9		
Autres	10		
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11	7 000	
<b>Autres sources</b>			
Surplus accumulé non affecté	12		
Surplus accumulé affecté	13	12 393	5 108
Réserves financières et fonds réservés	14		
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>			
Des contribuables ou municipalités membres	15		
De tiers	16		
<b>Total</b>	17	19 393	5 108
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18	34 568	12 393
			5 108
<b>DÉPENSES</b>			
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19		
Redressement aux exercices antérieurs	20		
Dépenses de l'exercice	21	19 393	5 108
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22	34 568	19 393
			5 108
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>	23		
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice			
Règlements d'emprunt	24		
Autres	25		
<b>FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS</b>			
Financement non utilisé	26		
Dépenses à financer	27		
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>	28	34 568	19 393
			5 108
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29		
Indiquer "C" pour en cours ou "F" pour fermé		F	F

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<u>Total</u>	<u>Projets fermés</u>	<u>Projets en cours</u>
<b>SOURCES DE FINANCEMENT</b>			
Financement au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	1	30	56
Redressement aux exercices antérieurs	2	31	57
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>			
<b>Revenus spécifiques transférés des activités financières provenant</b>			
<b>Des contribuables ou municipalités membres</b>			
Taxes générales spéciales	3	32	58
Taxes de secteur spéciales	4	33	59
Répartitions aux municipalités membres			
Ensemble des municipalités	5	34	60
Certaines municipalités	6	35	61
Autres	7	36	62
<b>De tiers</b>			
Contributions des promoteurs	8	37	63
Transferts conditionnels	9	38	64
Autres	10	39	65
<b>Autres transferts des activités financières</b>	11	7 000	40
		7 000	66
<b>Autres sources</b>			
Surplus accumulé non affecté	12	41	67
Surplus accumulé affecté	13	52 069	42
Réserves financières et fonds réservés	14	43	69
<b>Emprunts à long terme à la charge</b>			
Des contribuables ou municipalités membres	15	44	70
De tiers	16	45	71
<b>Total</b>	17	59 069	46
<b>Financement au 31 décembre 2006 (A)</b>	18	59 069	47
<b>DÉPENSES</b>			
Dépenses au 1 <sup>er</sup> janvier 2006	19	48	74
Redressement aux exercices antérieurs	20	49	75
Dépenses de l'exercice	21	59 069	50
<b>Dépenses au 31 décembre 2006 (B)</b>	22	59 069	51
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES (A - B)</b>			
Déduire : Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice	23	52	78
Règlements d'emprunt	24	53	
Autres	25	54	
<b>FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS</b>			
Financement non utilisé	26		79
Dépenses à financer	27		80
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>	28	59 069	55
<b>Subventions ou contributions relatives aux dépenses à financer</b>	29	59 069	81
			82

**ANALYSE DES SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**Total**

SOLDES DISPONIBLES			<hr/>
AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER 2006	1	18	<hr/>
Redressement aux exercices antérieurs	2	19	<hr/>
<b>Ajouter</b>			
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés relatifs à des			
Activités d'investissement	3	20	<hr/>
Activités financières	4	21	<hr/>
Total partiel	5	22	<hr/>
<b>Déduire</b>			
Utilisation de l'exercice			
Frais de financement			
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme	6	23	<hr/>
Autres frais de financement	7	24	<hr/>
Remboursement de la dette à long terme	8	25	<hr/>
Réduction de l'emprunt	9	26	<hr/>
Autres fins spécifiées dans un règlement			
Activités d'investissement	10	27	<hr/>
Activités financières	11	28	<hr/>
Virement au surplus (déficit) accumulé	12	29	<hr/>
Total partiel	13	30	<hr/>
SOLDES DISPONIBLES			
AU 31 DÉCEMBRE 2006	14	31	<hr/>
Montant réservé pour le service de la dette	15	32	<hr/>
Montant non réservé	16	33	<hr/>
SOLDES DISPONIBLES			
AU 31 DÉCEMBRE 2006	17	34	<hr/>

**ANALYSE DES SUBVENTIONS À RECEVOIR POUR LE REMBOURSEMENT DE LA DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

MODE DE PAIEMENT ET ORGANISME PAYEUR	Dette à long terme		Subventions (des gouvernements et leurs entreprises)					
	Solde au 31 décembre	Partie subventionnée	Nombre d'années à courir	Taux d'intérêt	Facteur d'actuali- sation	Versement annuel	Montant à recevoir au 31 décembre	
a) Annuité (capital et intérêts)								
							1	
b) Autre mode (capital seulement)								
							2	
						<b>TOTAL</b>	3	

**EMPRUNTS À LONG TERME APPROUVÉS ET NON CONTRACTÉS  
AU 31 DÉCEMBRE 2006**

Emprunts à long terme				Subventions ou contributions applicables à la partie d'emprunt non contractée	
Règlement N°	Année d'approbation	Emprunt total approuvé	Partie non contractée au 31 décembre	Provenance	Valeur au 31 décembre
1	2	3	3	3	3

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. La municipalité a-t-elle versé au cours de l'exercice des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) ?	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2006	3 _____		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2006 des engagements en vertu du règlement concerné	4 _____		\$
2. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1) ?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice			
a) crédits de taxes	7 _____		\$
b) autres formes d'aide	8 _____		\$
3. La municipalité a-t-elle appliqué les mesures fiscales suivantes ?			
a) Régime d'impôt foncier à taux variés en vertu de l'article 244.29 LFM			
- Pour la taxe foncière générale	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
- Pour une ou des taxes spéciales en vertu des articles 979.1 et 979.2 du CMQ ou des articles 487.1 et 487.2 de la LCV.	11 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>	13 <input checked="" type="checkbox"/>
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM (taux variés)	14 <input type="checkbox"/>	15 <input type="checkbox"/>	16 <input checked="" type="checkbox"/>
c) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
- Pour le rôle d'évaluation foncière	17 <input type="checkbox"/>	18 <input checked="" type="checkbox"/>	
- Pour le rôle de la valeur locative	19 <input type="checkbox"/>	20 <input checked="" type="checkbox"/>	
d) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	21 <input type="checkbox"/>	22 <input type="checkbox"/>	23 <input checked="" type="checkbox"/>
e) Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	24 <input type="checkbox"/>	25 <input type="checkbox"/>	26 <input checked="" type="checkbox"/>
4. La municipalité a-t-elle appliqué, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006, la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM) ?	27 <input type="checkbox"/>	28 <input checked="" type="checkbox"/>	
5. La municipalité a-t-elle offert le paiement des taxes en plusieurs versements (art. 252 LFM) ?	29 <input checked="" type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le nombre de versements.	31 _____	6	



**AUTRES DONNÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 1245, 2E RANG  
(no) (rue)  
VAL-ALAIN G0S 3H0  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 744-3222  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 744-1330  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom FRANCE BISSON

Téléphone (418) 744-3222  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 744-1330  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Nom LONGCHAMPS, PROULX CA INC.

Titre COMPTABLES AGRÉÉS

Adresse 2284, RUE DE LA COOPÉRATIVE  
(no) (rue)  
PLESSISVILLE G6L 1X2  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 362-3203  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 362-3456  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@lppca.ca

Responsable du dossier PIERRE PROULX, CA, M. FISC.

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
\_\_\_\_\_  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER SUR  
LES RENSEIGNEMENTS SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2008**

**(Lorsque la municipalité a eu des revenus provenant de l'application de l'article 222 LFM)**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation non uniformisé de 2006	1	.....
Facteur comparatif <sup>1</sup>	2	.....
Valeur uniformisée	3	_____
Valeurs imposables correspondant au diviseur prévu au paragraphe 2° du deuxième alinéa de l'article 12 du <i>Règlement sur le régime de péréquation</i> (taux variés)	4	_____

**CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Je soussigné, \_\_\_\_\_ (Nom) \_\_\_\_\_ (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de la péréquation de 2008 sont exacts.

\_\_\_\_\_ (Signature) \_\_\_\_\_ (Date)

1. Il s'agit du facteur comparatif du rôle d'évaluation mentionné à l'article 264 LFM, tel qu'établi lors du dépôt du rôle ou au premier ou au second anniversaire de son dépôt.

Dernière modification avant dépôt : 2007-02-02 09:17:04

Dernière modification : 2007-02-02 09:17:04

Réservé au ministère

702 309	130 927	451 207	1,2179
---------	---------	---------	--------

**CONFIRMATION DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
DE LA TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER**

Je soussigné, \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier de  
(Nom)  
Val-Alain pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006,  
(Nom de l'organisme)  
déposé lors de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, a été transmis de façon électronique  
(Date)  
au ministère des Affaires municipales et des Régions le \_\_\_\_\_.  
(Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Le surplus (déficit) de l'exercice qui apparaît à la page S9 ligne 35 est de	<u>130 927 \$</u>
Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation qui apparaît à la page S49 ligne 9 est de	<u>451 207 \$</u>

Signature _____	Date _____
Téléphone _____ (Ind. rég.) (Numéro)	Télécopieur _____ (Ind. rég.) (Numéro)

Dernière modification avant dépôt : 2007-02-02 09:17:04  
Dernière modification : 2007-02-02 09:17:04

Réservé au ministère

702 309	130 927	451 207	1,2179
---------	---------	---------	--------

## RAPPORT FINANCIER 2006 - MUNICIPALITÉS LOCALES

### Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S61 « Confirmation du greffier ou du secrétaire-trésorier de la transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales et des Régions les versions « papier » dûment complétées et signées des documents suivants :
  1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S5);
  2. Rapport du vérificateur externe sur les états financiers (page S6);
  3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
  4. Rapport du vérificateur externe sur le taux global de taxation (page S46);
  5. Rapport du vérificateur général sur le taux global de taxation (page S46.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
  6. Certificat du greffier ou du secrétaire-trésorier sur les renseignements sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2008 (page S60);  
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
  7. Confirmation du greffier ou du secrétaire-trésorier de la transmission électronique du rapport financier (page S61);

Mesure fiscale particulière

  8. Rapport du vérificateur externe sur le taux global de taxation basé sur les valeurs ajustées (page S67);
  9. Rapport du vérificateur général sur le taux global de taxation basé sur les valeurs ajustées (page S67.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

**Service de l'information financière et de la vérification**  
**Ministère des Affaires municipales et des Régions**  
**10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1<sup>er</sup> étage**  
**Québec (Québec) G1R 4J3**

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales et des Régions considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

### Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. Toute erreur de concordance pourrait amener le Ministère à considérer votre document non conforme. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000                      B) 6 800 000                      C) 6 500 000                      D) 1,4444

- A) Surplus (déficit) accumulé (page S8 ligne 24)  
B) Surplus (déficit) de l'exercice (page S9 ligne 35)  
C) Montant des revenus admissibles TGT (page S49 ligne 9)  
D) Taux global de taxation (page S49 ligne 11)